

MANUAL DE INSTRUÇÕES



PINÇA EXTRATORA DE CÁLCULO 803 297 200 01

Guarde o Manual de Instruções em lugar seguro e de fácil acesso

ÍNDICE	
INFORMAÇÕES.....	3
CONDIÇÕES DE ARMAZENAMENTO	3
CONDIÇÕES DE TRANSPORTE.....	3
ADVERTÊNCIA.....	3
FORMA DE APRESENTAÇÃO DO PRODUTO	3
MANUAL DE INSTRUÇÕES	3
DESCRIÇÃO DO PRODUTO	4
COMPOSIÇÃO.....	4
INDICAÇÃO DE USO.....	4
CONTRAINDICAÇÃO	4
ESPECIFICAÇÕES E CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS DO PRODUTO	4
ACESSÓRIOS.....	10
PRECAUÇÕES	10
INSTRUÇÃO PARA O USO CORRETO E SEGURO.....	11
DESEMBALAGEM.....	11
INSTALAÇÃO E MONTAGEM DO EQUIPAMENTO.....	11
EQUIPAMENTO BÁSICO.....	11
ORIENTAÇÃO PARA USO CORRETO	11
TÉCNICA CIRÚRGICA	11
Preparação do Instrumento	11
Procedimento de retirada de litíases e corpos estranhos	11
DESCARTE	13
ESTERILIZAÇÃO.....	13

INFORMAÇÕES

Nome técnico: Extrator.

Produto estéril por ETO e de uso único.

CONDIÇÕES DE ARMAZENAMENTO

Guardar a Pinça extratora em sua embalagem original, a qual provê tamanho adequado ao equipamento. Este tipo de armazenamento conserva a Pinça extratora.

Armazenar em local seco, sem umidade excessiva e longe da incidência de raios solares e poeira.

CONDIÇÕES DE TRANSPORTE

Transportar a Pinça extratora em sua embalagem original para não danificar.

ADVERTÊNCIA

Leia o Manual de Instruções com atenção, antes de usar o equipamento.

O produto é esterilizado por óxido de etileno. Proibido reprocessamento. A Russer não assume nenhuma responsabilidade relativa a produtos reutilizados, reprocessados ou reesterilizados, já que a realização dos mesmos pode comprometer a integridade estrutural e/ou levar à falha do dispositivo.

Não utilize a Pinça extratora se estiver danificada ou com o prazo de validade vencido.

Não deixe a Pinça extratora entrar em contato com equipamento elétrico.

Produto estéril. Uso único. Descartar após o uso. Proibido reprocessar.

FORMA DE APRESENTAÇÃO DO PRODUTO

A Pinça Extratora de Cálculo pode ou não estar acondicionada em Blister de PET e posteriormente é colocada em embalagem de papel grau cirúrgico ou Tyvek®, e a embalagem secundária será de caixa de papelão em dimensões adequadas para protegê-la de choques e quedas até o momento do uso, contendo:

- 01 Pinça Extratora de Cálculo, Modelo XXXXX.
- 01 Manual de Instruções impresso ou para consulta através do caminho eletrônico site: www.russer.com.br/manuais/80329720001.pdf de acordo com a instrução normativa IN nº 4 de 15 de junho de 2012, podendo ser solicitada a via impressa sem custo através do nosso SAC 0800 1700 07.

MANUAL DE INSTRUÇÕES

Este manual de instrução tem a finalidade de oferecer informações necessárias para a utilização correta da Pinça extratora de garras.

Recomendamos ler cuidadosamente este manual de instruções antes de usar seu equipamento; ele contém especificações e informações necessárias que ajudarão no manuseio do equipamento com segurança e eficácia.

Para qualquer dúvida em relação ao equipamento ou ao manual de instruções, por favor, entrar em contato com seu representante.

DESCRIÇÃO DO PRODUTO

A Pinça extratora de cálculo é constituída de:

- Pinça extratora de cálculo de aço inox (ABNT NBR 13911:2013);
- Empunhadura de aço inox (ABNT NBR 13911:2013);
- Camisa externa em aço inox (ABNT NBR 13911:2013).

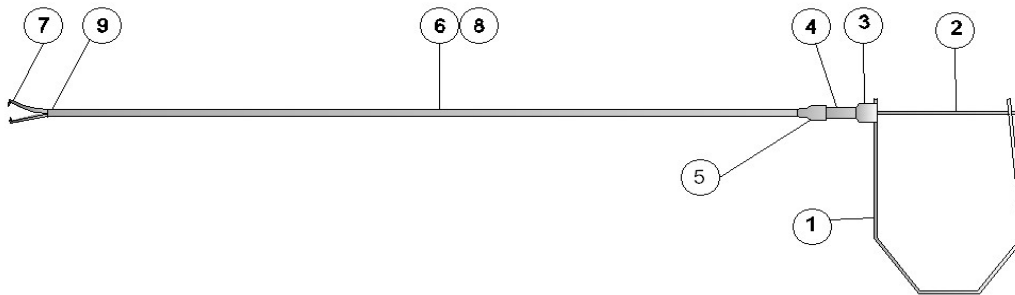


Figura 1 - Pinça Extratora de Cálculo

Legenda:

- | | |
|-------------------------------|---------------------|
| 1. Empunhadura; | 6. Camisa externa; |
| 2. Tensor posterior da pinça; | 7. Pinça; |
| 3. Bucha da empunhadura; | 8. Tensor da pinça; |
| 4. Tubo intermediário; | 9. Micro tubo. |
| 5. Suporte da Camisa; | |

COMPOSIÇÃO

Aço Inox ABNT NBR 13911:2013.

INDICAÇÃO DE USO

Indicadas para a apreensão e extração de litíase (cálculos do sistema urinário e biliar) e corpos estranhos.

CONTRAINDICAÇÃO

É contraindicado o uso da pinça extratora de cálculo em todos os casos onde não possa ser utilizado como procedimento proposto de retirada de litíase e/ou corpo estranho.

ESPECIFICAÇÕES E CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS DO PRODUTO

PINÇA EXTRATORA RÍGIDA	
CÓDIGOS	DESCRIÇÃO
2 GARRAS – FRENCH	
U 1 25 56 2	Pinça extratora rígida, Ø 2.5Fr, 2 garras, 56cm comprimento
C 1 3 09 2	Pinça extratora rígida, Ø 3Fr, 2 garras, 09cm comprimento
N 1 3 22 2	Pinça extratora rígida, Ø 3Fr, 2 garras, 22cm comprimento
U 1 3 30 2	Pinça extratora rígida, Ø 3Fr, 2 garras, 30cm comprimento
N 1 3 37 2	Pinça extratora rígida, Ø 3Fr, 2 garras, 37cm comprimento

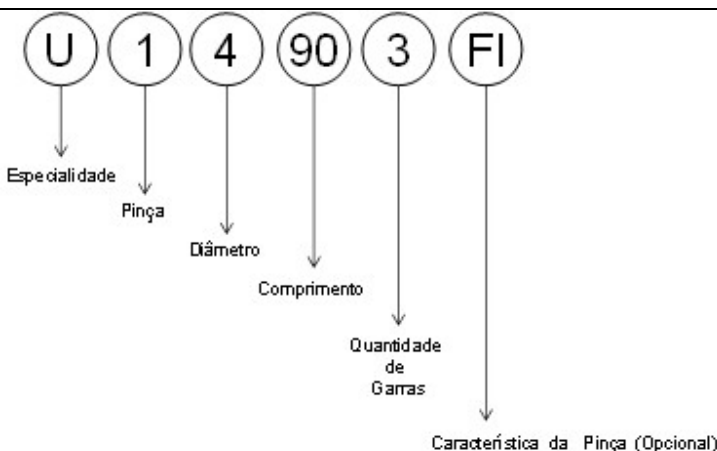
N 1 3 40 2	Pinça extratora rígida, Ø 3Fr, 2 garras, 40cm comprimento
C 1 3 40 2	Pinça extratora rígida, Ø 3Fr, 2 garras, 40cm comprimento
N 1 3 45 2	Pinça extratora rígida, Ø 3Fr, 2 garras, 45cm comprimento
U 1 3 56 2	Pinça extratora rígida, Ø 3Fr, 2 garras, 56cm comprimento
C 1 41 09 2	Pinça extratora rígida, Ø 4.1Fr, 2 garras, 09cm comprimento
C 1 41 30 2	Pinça extratora rígida, Ø 4.1Fr, 2 garras, 30cm comprimento
U 1 41 30 2	Pinça extratora rígida, Ø 4.1Fr, 2 garras, 30cm comprimento
U 1 41 37 2	Pinça extratora semirrígida, Ø 4.1Fr, 2 garras, 37cm comprimento
N 1 41 37 2	Pinça extratora semirrígida, Ø 4.1Fr, 2 garras, 37cm comprimento
U 1 41 40 2	Pinça extratora rígida, Ø 4.1Fr, 2 garras, 40cm comprimento
U 1 41 45 2	Pinça extratora rígida, Ø 4.1Fr, 2 garras, 45cm comprimento
U 1 41 56 2	Pinça extratora rígida, Ø 4.1Fr, 2 garras, 56cm comprimento
N 1 45 37 2	Pinça extratora semirrígida, Ø 4.5Fr, 2 garras, 37cm comprimento
N 1 5 22 2	Pinça extratora rígida, Ø 5Fr, 2 garras, 22cm comprimento
U 1 5 30 2	Pinça extratora rígida, Ø 5Fr, 2 garras, 30cm comprimento
C 1 5 30 2	Pinça extratora rígida, Ø 5Fr, 2 garras, 30cm comprimento
U 1 5 37 2	Pinça extratora rígida, Ø 5Fr, 2 garras, 37cm comprimento
N 1 5 37 2	Pinça extratora rígida, Ø 5Fr, 2 garras, 37cm comprimento
U 1 5 40 2	Pinça extratora rígida, Ø 5Fr, 2 garras, 40cm comprimento
U 1 5 45 2	Pinça extratora rígida, Ø 5Fr, 2 garras, 45cm comprimento
U 1 5 56 2	Pinça extratora rígida, Ø 5Fr, 2 garras, 56cm comprimento
N 1 7 34 2	Pinça extratora rígida, Ø 7Fr, 2 garras, 34cm comprimento
N 1 7 37 2	Pinça extratora rígida, Ø 7Fr, 2 garras, 37cm comprimento
N 1 7 40 2	Pinça extratora rígida, Ø 7Fr, 2 garras, 40cm comprimento
N 1 7 45 2	Pinça extratora rígida, Ø 7Fr, 2 garras, 45cm comprimento
N 1 8 34 2	Pinça extratora rígida, Ø 8Fr, 2 garras, 34cm comprimento
N 1 8 37 2	Pinça extratora rígida, Ø 8Fr, 2 garras, 37cm comprimento
N 1 8 40 2	Pinça extratora rígida, Ø 8Fr, 2 garras, 40cm comprimento
N 1 8 45 2	Pinça extratora rígida, Ø 8Fr, 2 garras, 45cm comprimento
N 1 9 34 2	Pinça extratora rígida, Ø 9Fr, 2 garras, 34cm comprimento
N 1 9 37 2	Pinça extratora rígida, Ø 9Fr, 2 garras, 37cm comprimento
N 1 9 40 2	Pinça extratora rígida, Ø 9Fr, 2 garras, 40cm comprimento
N 1 9 45 2	Pinça extratora rígida, Ø 9Fr, 2 garras, 45cm comprimento
C 1 9 15 2	Pinça extratora rígida, Ø 9Fr, 2 garras, 15cm comprimento
N 1 10 34 2	Pinça extratora rígida, Ø 10Fr, 2 garras, 34cm comprimento
N 1 10 37 2	Pinça extratora rígida, Ø 10Fr, 2 garras, 37cm comprimento
N 1 10 40 2	Pinça extratora rígida, Ø 10Fr, 2 garras, 40cm comprimento
N 1 10 45 2	Pinça extratora rígida, Ø 10Fr, 2 garras, 45cm comprimento
N 1 11 34 2	Pinça extratora rígida, Ø 11Fr, 2 garras, 34cm comprimento
N 1 11 40 2	Pinça extratora rígida, Ø 11Fr, 2 garras, 40cm comprimento
N 1 11 45 2	Pinça extratora rígida, Ø 11Fr, 2 garras, 45cm comprimento
N 1 12 31 2	Pinça extratora rígida, Ø 12Fr, 2 garras, 31cm comprimento
N 1 12 34 2	Pinça extratora rígida, Ø 12Fr, 2 garras, 34cm comprimento
N 1 12 40 2	Pinça extratora rígida, Ø 12Fr, 2 garras, 40cm comprimento
2 GARRAS – FRENCH – FENESTRADA	
C 1 3 09 2 G	Pinça extratora rígida, Ø 3Fr, 2 garras, fenestrada, 09cm comprimento
N 1 3 22 2 G	Pinça extratora rígida, Ø 3Fr, 2 garras, fenestrada, 22cm comprimento
N 1 3 37 2 G	Pinça extratora rígida, Ø 3Fr, 2 garras, fenestrada, 37cm comprimento
N 1 3 40 2 G	Pinça extratora rígida, Ø 3Fr, 2 garras, fenestrada, 40cm comprimento
N 1 3 45 2 G	Pinça extratora rígida, Ø 3Fr, 2 garras, fenestrada, 45cm comprimento
C 1 41 09 2 G	Pinça extratora rígida, Ø 4.1Fr, 2 garras, fenestrada, 09cm comprimento
N 1 41 37 2 G	Pinça extratora rígida, Ø 4.1Fr, 2 garras, fenestrada, 37cm comprimento
N 1 45 37 2 G	Pinça extratora rígida, Ø 4.5Fr, 2 garras, fenestrada, 37cm comprimento
N 1 5 22 2 G	Pinça extratora rígida, Ø 5Fr, 2 garras, fenestrada, 22cm comprimento
N 1 5 37 2 G	Pinça extratora rígida, Ø 5Fr, 2 garras, fenestrada, 37cm comprimento
N 1 5 40 2 G	Pinça extratora rígida, Ø 5Fr, 2 garras, fenestrada, 40cm comprimento
N 1 5 45 2 G	Pinça extratora rígida, Ø 5Fr, 2 garras, fenestrada, 45cm comprimento
N 1 7 34 2 G	Pinça extratora rígida, Ø 7Fr, 2 garras, fenestrada, 34cm comprimento
N 1 7 37 2 G	Pinça extratora rígida, Ø 7Fr, 2 garras, fenestrada, 37cm comprimento
N 1 7 40 2 G	Pinça extratora rígida, Ø 7Fr, 2 garras, fenestrada, 40cm comprimento
N 1 7 45 2 G	Pinça extratora rígida, Ø 7Fr, 2 garras, fenestrada, 45cm comprimento
N 1 8 34 2 G	Pinça extratora rígida, Ø 8Fr, 2 garras, fenestrada, 34cm comprimento

N 1 8 37 2 G	Pinça extratora rígida, Ø 8Fr, 2 garras, fenestrada, 37cm comprimento
N 1 8 40 2 G	Pinça extratora rígida, Ø 8Fr, 2 garras, fenestrada, 40cm comprimento
N 1 8 45 2 G	Pinça extratora rígida, Ø 8Fr, 2 garras, fenestrada, 45cm comprimento
N 1 9 34 2 G	Pinça extratora rígida, Ø 9Fr, 2 garras, fenestrada, 34cm comprimento
N 1 9 37 2 G	Pinça extratora rígida, Ø 9Fr, 2 garras, fenestrada, 37cm comprimento
N 1 9 40 2 G	Pinça extratora rígida, Ø 9Fr, 2 garras, fenestrada, 40cm comprimento
N 1 9 45 2 G	Pinça extratora rígida, Ø 9Fr, 2 garras, fenestrada, 45cm comprimento
N 1 10 34 2 G	Pinça extratora rígida, Ø 10Fr, 2 garras, fenestrada, 34cm comprimento
N 1 10 37 2 G	Pinça extratora rígida, Ø 10Fr, 2 garras, fenestrada, 34cm comprimento
N 1 10 40 2 G	Pinça extratora rígida, Ø 10Fr, 2 garras, fenestrada, 40cm comprimento
N 1 10 45 2 G	Pinça extratora rígida, Ø 10Fr, 2 garras, fenestrada, 45cm comprimento
N 1 11 34 2 G	Pinça extratora rígida, Ø 11Fr, 2 garras, fenestrada, 34cm comprimento
N 1 11 37 2 G	Pinça extratora rígida, Ø 11Fr, 2 garras, fenestrada, 37cm comprimento
N 1 11 40 2 G	Pinça extratora rígida, Ø 11 Fr, 2 garras, fenestrada, 40cm comprimento
N 1 11 45 2 G	Pinça extratora rígida, Ø 11 Fr, 2 garras, fenestrada, 45cm comprimento
N 1 12 34 2 G	Pinça extratora rígida, Ø 12Fr, 2 garras, fenestrada, 34cm comprimento
N 1 12 37 2 G	Pinça extratora rígida, Ø 12Fr, 2 garras, fenestrada, 37cm comprimento
N 1 12 40 2 G	Pinça extratora rígida, Ø 12Fr, 2 garras, fenestrada, 40cm comprimento
N 1 12 45 2 G	Pinça extratora rígida, Ø 12Fr, 2 garras, fenestrada, 45cm comprimento
3 GARRAS – FRENCH – PALETA	
C 1 3 09 3 P	Pinça extratora rígida, Ø 3Fr, 3 garras, Paleta,09cm comprimento
N 1 3 22 3 P	Pinça extratora rígida, Ø 3Fr, 3 garras, Paleta ,22cm comprimento
N 1 3 37 3 P	Pinça extratora rígida, Ø 3Fr, 3 garras, Paleta ,37cm comprimento
N 1 3 40 3 P	Pinça extratora rígida, Ø 3Fr, 3 garras, Paleta ,40cm comprimento
N 1 3 45 3 P	Pinça extratora rígida, Ø 3Fr, 3 garras, Paleta ,45cm comprimento
C 1 41 09 3 P	Pinça extratora rígida, Ø 4.1Fr, 3 garras, Paleta,09cm comprimento
N 1 41 37 3 P	Pinça extratora rígida, Ø 4.1Fr, 3 garras, Paleta,37cm comprimento
N 1 45 37 3 P	Pinça extratora rígida, Ø 4.5Fr, 3 garras, Paleta,37cm comprimento
N 1 5 22 3 P	Pinça extratora rígida, Ø 5Fr, 3 garras, Paleta, 22cm comprimento
N 1 5 37 3 P	Pinça extratora rígida, Ø 5Fr, 3 garras, Paleta, 37cm comprimento
N 1 5 40 3 P	Pinça extratora rígida, Ø 5Fr, 3 garras, Paleta, 40cm comprimento
N 1 5 45 3 P	Pinça extratora rígida, Ø 5Fr, 3 garras, Paleta, 45cm comprimento
N 1 7 34 3 P	Pinça extratora rígida, Ø 7Fr, 3 garras, Paleta, 34cm comprimento
N 1 7 37 3 P	Pinça extratora rígida, Ø 7Fr, 3 garras, Paleta, 37cm comprimento
N 1 7 40 3 P	Pinça extratora rígida, Ø 7Fr, 3 garras, Paleta, 40cm comprimento
N 1 7 45 3 P	Pinça extratora rígida, Ø 7Fr, 3 garras, Paleta, 45cm comprimento
N 1 8 34 3 P	Pinça extratora rígida, Ø 8Fr, 3 garras, Paleta, 34cm comprimento
N 1 8 37 3 P	Pinça extratora rígida, Ø 8Fr, 3 garras, Paleta, 37cm comprimento
N 1 8 40 3 P	Pinça extratora rígida, Ø 8Fr, 3 garras, Paleta, 40cm comprimento
N 1 8 45 3 P	Pinça extratora rígida, Ø 8Fr, 3 garras, Paleta, 45cm comprimento
N 1 9 34 3 P	Pinça extratora rígida, Ø 9Fr, 3 garras, Paleta, 34cm comprimento
N 1 9 37 3 P	Pinça extratora rígida, Ø 9Fr, 3 garras, Paleta, 37cm comprimento
N 1 9 40 3 P	Pinça extratora rígida, Ø 9Fr, 3 garras, Paleta, 40cm comprimento
N 1 9 45 3 P	Pinça extratora rígida, Ø 9Fr, 3 garras, Paleta, 40cm comprimento
N 1 10 34 3 P	Pinça extratora rígida, Ø 10Fr, 3 garras, Paleta, 34cm comprimento
N 1 10 37 3 P	Pinça extratora rígida, Ø 10Fr, 3 garras, Paleta, 37cm comprimento
N 1 10 40 3 P	Pinça extratora rígida, Ø 10Fr, 3 garras, Paleta, 40cm comprimento
N 1 10 45 3 P	Pinça extratora rígida, Ø 10Fr, 3 garras, Paleta, 45cm comprimento
N 1 11 34 3 P	Pinça extratora rígida, Ø 11Fr, 3 garras, Paleta, 34cm comprimento
N 1 11 37 3 P	Pinça extratora rígida, Ø 11Fr, 3 garras, Paleta, 37cm comprimento
N 1 11 40 3 P	Pinça extratora rígida, Ø 11Fr, 3 garras, Paleta, 40cm comprimento
N 1 11 45 3 P	Pinça extratora rígida, Ø 11Fr, 3 garras, Paleta, 45cm comprimento
N 1 12 34 3 P	Pinça extratora rígida, Ø 12Fr, 3 garras, Paleta, 34cm comprimento
N 1 12 37 3 P	Pinça extratora rígida, Ø 12Fr, 3 garras, Paleta, 37cm comprimento
N 1 12 40 3 P	Pinça extratora rígida, Ø 12Fr, 3 garras, Paleta, 40cm comprimento
N 1 12 45 3 P	Pinça extratora rígida, Ø 12Fr, 3 garras, Paleta, 45cm comprimento
3 GARRAS – FRENCH	
U 1 25 56 3	Pinça extratora rígida, Ø 2.5Fr, 3 garras, 56cm comprimento
C 1 3 09 3	Pinça extratora rígida, Ø 3Fr, 3 garras, 09cm comprimento
N 1 3 22 3	Pinça extratora rígida, Ø 3Fr, 3 garras, 22cm comprimento
C 1 3 30 3	Pinça extratora rígida, Ø 3Fr, 3 garras, 30cm comprimento

U 1 3 30 3	Pinça extratora rígida, Ø 3Fr, 3 garras, 30cm comprimento
N 1 3 37 3	Pinça extratora rígida, Ø 3Fr, 3 garras, 37cm comprimento
C 1 3 40 3	Pinça extratora rígida, Ø 3Fr, 3 garras, 40cm comprimento
N 1 3 40 3	Pinça extratora rígida, Ø 3Fr, 3 garras, 40cm comprimento
N 1 3 45 3	Pinça extratora rígida, Ø 3Fr, 3 garras, 45cm comprimento
U 1 3 56 3	Pinça extratora rígida, Ø 3Fr, 3 garras, 56cm comprimento
C 1 3 75 3	Pinça extratora rígida, Ø 3Fr, 3 garras, 75cm comprimento
C 1 41 09 3	Pinça extratora rígida, Ø 4.1Fr, 3 garras, 09cm comprimento
C 1 41 30 3	Pinça extratora rígida, Ø 4.1Fr, 3 garras, 30cm comprimento
U 1 41 30 3	Pinça extratora rígida, Ø 4.1Fr, 3 garras, 30cm comprimento
N 1 41 37 3	Pinça extratora semirrígida, Ø 4.1Fr, 3 garras, 37cm comprimento
U 1 41 56 3	Pinça extratora rígida, Ø 4.1Fr, 3 garras, 56cm comprimento
N 1 41 37 3	Pinça extratora rígida, Ø 4.1Fr, 3 garras, 37cm comprimento
N 1 45 37 3	Pinça extratora semirrígida, Ø 4.5Fr, 3 garras, 37cm comprimento
N 1 5 22 3	Pinça extratora rígida, Ø 5Fr, 3 garras, 22cm comprimento
C 1 5 30 3	Pinça extratora rígida, Ø 5Fr, 3 garras, 30cm comprimento
U 1 5 30 3	Pinça extratora rígida, Ø 5Fr, 3 garras, 30cm comprimento
U 1 5 56 3	Pinça extratora rígida, Ø 5Fr, 3 garras, 56cm comprimento
N 1 5 37 3	Pinça extratora rígida, Ø 5Fr, 3 garras, 37cm comprimento
N 1 5 40 3	Pinça extratora rígida, Ø 5Fr, 3 garras, 40cm comprimento
N 1 5 45 3	Pinça extratora rígida, Ø 5Fr, 3 garras, 45cm comprimento
N 1 7 34 3	Pinça extratora rígida, Ø 7Fr, 3 garras, 34cm comprimento
N 1 7 37 3	Pinça extratora rígida, Ø 7Fr, 3 garras, 37cm comprimento
N 1 7 40 3	Pinça extratora rígida, Ø 7Fr, 3 garras, 40cm comprimento
N 1 7 42 3	Pinça extratora rígida, Ø 7Fr, 3 garras, 42cm comprimento
N 1 7 45 3	Pinça extratora rígida, Ø 7Fr, 3 garras, 45cm comprimento
N 1 8 34 3	Pinça extratora rígida, Ø 8Fr, 3 garras, 34cm comprimento
N 1 8 37 3	Pinça extratora rígida, Ø 8Fr, 3 garras, 37cm comprimento
N 1 8 40 3	Pinça extratora rígida, Ø 8Fr, 3 garras, 40cm comprimento
N 1 8 42 3	Pinça extratora rígida, Ø 8Fr, 3 garras, 42cm comprimento
N 1 8 45 3	Pinça extratora rígida, Ø 8Fr, 3 garras, 45cm comprimento
C 1 9 15 3	Pinça extratora rígida, Ø 9Fr, 3 garras, 15cm comprimento
N 1 9 34 3	Pinça extratora rígida, Ø 9Fr, 3 garras, 34cm comprimento
N 1 9 37 3	Pinça extratora rígida, Ø 9Fr, 3 garras, 37cm comprimento
N 1 9 40 3	Pinça extratora rígida, Ø 9Fr, 3 garras, 40cm comprimento
N 1 9 42 3	Pinça extratora rígida, Ø 9Fr, 3 garras, 42cm comprimento
N 1 9 45 3	Pinça extratora rígida, Ø 9Fr, 3 garras, 45cm comprimento
N 1 10 34 3	Pinça extratora rígida, Ø 10Fr, 3 garras, 34cm comprimento
N 1 10 37 3	Pinça extratora rígida, Ø 10Fr, 3 garras, 37cm comprimento
N 1 10 40 3	Pinça extratora rígida, Ø 10Fr, 3 garras, 40cm comprimento
N 1 10 42 3	Pinça extratora rígida, Ø 10Fr, 3 garras, 42cm comprimento
N 1 10 45 3	Pinça extratora rígida, Ø 10Fr, 3 garras, 45cm comprimento
N 1 106 34 3	Pinça extratora rígida, Ø 10.6Fr, 3 garras, 34cm comprimento
N 1 106 37 3	Pinça extratora rígida, Ø 10.6Fr, 3 garras, 37cm comprimento
N 1 106 40 3	Pinça extratora rígida, Ø 10.6Fr, 3 garras, 40cm comprimento
N 1 106 42 3	Pinça extratora rígida, Ø 10.6Fr, 3 garras, 42cm comprimento
N 1 106 45 3	Pinça extratora rígida, Ø 10.6Fr, 3 garras, 45cm comprimento
N 1 11 34 3	Pinça extratora rígida, Ø 11Fr, 3 garras, 34cm comprimento
N 1 11 37 3	Pinça extratora rígida, Ø 11Fr, 3 garras, 37cm comprimento
N 1 11 40 3	Pinça extratora rígida, Ø 11Fr, 3 garras, 40cm comprimento
N 1 11 42 3	Pinça extratora rígida, Ø 11Fr, 3 garras, 42cm comprimento
N 1 11 45 3	Pinça extratora rígida, Ø 11Fr, 3 garras, 45cm comprimento
N 1 12 34 3	Pinça extratora rígida, Ø 12Fr, 3 garras, 34cm comprimento
N 1 12 37 3	Pinça extratora rígida, Ø 12Fr, 3 garras, 37cm comprimento
N 1 12 40 3	Pinça extratora rígida, Ø 12Fr, 3 garras, 40cm comprimento
N 1 12 42 3	Pinça extratora rígida, Ø 12Fr, 3 garras, 42cm comprimento
N 1 12 45 3	Pinça extratora rígida, Ø 12Fr, 3 garras, 45cm comprimento
PINÇA EXTRATORA FLEXIVEL	
CÓDIGOS	DESCRIÇÃO
2 GARRAS – MILÍMETROS	

E 1 25 180 2 FI	Pinça extratora flexível, Ø 2.5mm, 2 garras, 180cm comprimento
E 1 25 230 2 FI	Pinça extratora flexível, Ø 2.5mm, 2 garras, 230cm comprimento
2 GARRAS – FRENCH	
U 1 22 120 2 FI	Pinça extratora flexível, Ø 2.2Fr, 2 garras, 120cm comprimento
U 1 25 120 2 FI	Pinça extratora flexível, Ø 2.5Fr, 2 garras, 120cm comprimento
C 1 3 30 2 FI	Pinça extratora flexível, Ø 3Fr, 2 garras, 30cm comprimento
C 1 3 75 2 FI	Pinça extratora flexível, Ø 3Fr, 2 garras, 75cm comprimento
U 1 3 120 2 FI	Pinça extratora flexível, Ø 3Fr, 2 garras, 120cm comprimento
C 1 5 40 2 FI	Pinça extratora flexível, Ø 5Fr, 2 garras, 40cm comprimento
C 1 5 70 2 FI	Pinça extratora flexível, Ø 5Fr, 2 garras, 70cm comprimento
C 1 54 30 2 FI	Pinça extratora flexível, Ø 5.4Fr, 2 garras, 30cm comprimento
C 1 54 40 2 FI	Pinça extratora flexível, Ø 5.4Fr, 2 garras, 40cm comprimento
C 1 54 65 2 FI	Pinça extratora flexível, Ø 5.4Fr, 2 garras, 65cm comprimento
U 1 54 65 2 FI	Pinça extratora flexível, Ø 5.4Fr, 2 garras, 65cm comprimento
C 1 7 40 2 FI	Pinça extratora flexível, Ø 7Fr, 2 garras, 40cm comprimento
1 x 2 GARRAS – MILÍMETROS	
E 1 17 110 FI	Pinça extratora flexível, Ø 1.7mm, 1x2 garras, 110cm comprimento
E 1 17 150 FI	Pinça extratora flexível, Ø 1.7mm, 1x2 garras, 150cm comprimento
E 1 18 160 FI	Pinça extratora flexível, Ø 1.8mm, 1x2 garras, 160cm comprimento
E 1 18 180 FI	Pinça extratora flexível, Ø 1.8mm, 1x2 garras, 180cm comprimento
E 1 18 230 FI	Pinça extratora flexível, Ø 1.8mm, 1x2 garras, 230cm comprimento
E 1 23 180 FI	Pinça extratora flexível, Ø 2.3mm, 1x2 garras, 180cm comprimento
E 1 23 230 FI	Pinça extratora flexível, Ø 2.3mm, 1x2 garras, 230cm comprimento
E 1 25 150 FI	Pinça extratora flexível, Ø 2.5mm, 1x2 garras, 150cm comprimento
E 1 25 180 FI	Pinça extratora flexível, Ø 2.5mm, 1x2 garras, 180cm comprimento
E 1 25 220 FI	Pinça extratora flexível, Ø 2.5mm, 1x2 garras, 220cm comprimento
E 1 25 230 FI	Pinça extratora flexível, Ø 2.5mm, 1x2 garras, 230cm comprimento
3 GARRAS – MILÍMETROS	
E 1 18 110 3 FI	Pinça extratora flexível, Ø 1.8mm, 3 garras, 110cm comprimento
E 1 18 150 3 FI	Pinça extratora flexível, Ø 1.8mm, 3 garras, 150cm comprimento
E 1 18 160 3 FI	Pinça extratora flexível, Ø 1.8mm, 3 garras, 160cm comprimento
E 1 25 110 3 FI	Pinça extratora flexível, Ø 2.5mm, 3 garras, 110cm comprimento
E 1 25 150 3 FI	Pinça extratora flexível, Ø 2.5mm, 3 garras, 150cm comprimento
E 1 25 220 3 FI	Pinça extratora flexível, Ø 2.5mm, 3 garras, 220cm comprimento
3 GARRAS ARREDONDAS – MILÍMETROS	
E 1 25 230 3 AFI	Pinça extratora flexível, Ø 2.5mm, 3 garras arredondas, 230cm comprimento
3 GARRAS – FRENCH	
E 1 12 30 3 FI	Pinça extratora flexível, Ø 1.2Fr, 3 garras, 30cm comprimento
E 1 12 50 3 FI	Pinça extratora flexível, Ø 1.2Fr, 3 garras, 50cm comprimento
E 1 12 70 3 FI	Pinça extratora flexível, Ø 1.2Fr, 3 garras, 70cm comprimento
U 1 12 90 3 FI	Pinça extratora flexível, Ø 1.2Fr, 3 garras, 90cm comprimento
U 1 12 110 3 FI	Pinça extratora flexível, Ø 1.2Fr, 3 garras, 110cm comprimento
U 1 12 120 3 FI	Pinça extratora flexível, Ø 1.2Fr, 3 garras, 120cm comprimento
E 1 12 150 3 FI	Pinça extratora flexível, Ø 1.2Fr, 3 garras, 150cm comprimento
E 1 12 180 3 FI	Pinça extratora flexível, Ø 1.2Fr, 3 garras, 180cm comprimento
E 1 19 30 3 FI	Pinça extratora flexível, Ø 1.9Fr, 3 garras, 30cm comprimento
E 1 19 50 3 FI	Pinça extratora flexível, Ø 1.9Fr, 3 garras, 50cm comprimento
E 1 19 70 3 FI	Pinça extratora flexível, Ø 1.9Fr, 3 garras, 70cm comprimento
U 1 19 90 3 FI	Pinça extratora flexível, Ø 1.9Fr, 3 garras, 90cm comprimento
U 1 19 110 3 FI	Pinça extratora flexível, Ø 1.9Fr, 3 garras, 110cm comprimento
U 1 19 120 3 FI	Pinça extratora flexível, Ø 1.9Fr, 3 garras, 120cm comprimento
E 1 19 150 3 FI	Pinça extratora flexível, Ø 1.9Fr, 3 garras, 150cm comprimento
E 1 19 180 3 FI	Pinça extratora flexível, Ø 1.9Fr, 3 garras, 180cm comprimento
E 1 22 30 3 FI	Pinça extratora flexível, Ø 2.2Fr, 3 garras, 30cm comprimento
E 1 22 50 3 FI	Pinça extratora flexível, Ø 2.2Fr, 3 garras, 50cm comprimento
E 1 22 70 3 FI	Pinça extratora flexível, Ø 2.2Fr, 3 garras, 70cm comprimento
U 1 22 90 3 FI	Pinça extratora flexível, Ø 2.2Fr, 3 garras, 90cm comprimento

U 1 22 110 3 FI	Pinça extratora flexível, Ø 2.2Fr, 3 garras, 110cm comprimento
U 1 22 120 3 FI	Pinça extratora flexível, Ø 2.2Fr, 3 garras, 120cm comprimento
E 1 22 150 3 FI	Pinça extratora flexível, Ø 2.2Fr, 3 garras, 150cm comprimento
E 1 22 180 3 FI	Pinça extratora flexível, Ø 2.2Fr, 3 garras, 180cm comprimento
E 1 25 30 3 FI	Pinça extratora flexível, Ø 2.5Fr, 3 garras, 30cm comprimento
E 1 25 50 3 FI	Pinça extratora flexível, Ø 2.5Fr, 3 garras, 50cm comprimento
E 1 25 70 3 FI	Pinça extratora flexível, Ø 2.5Fr, 3 garras, 70cm comprimento
U 1 25 90 3 FI	Pinça extratora flexível, Ø 2.5Fr, 3 garras, 90cm comprimento
U 1 25 110 3 FI	Pinça extratora flexível, Ø 2.5Fr, 3 garras, 110cm comprimento
U 1 25 120 3 FI	Pinça extratora flexível, Ø 2.5Fr, 3 garras, 120cm comprimento
E 1 25 151 3 FI	Pinça extratora flexível, Ø 2.5Fr, 3 garras, 151cm comprimento
E 1 25 150 3 FI	Pinça extratora flexível, Ø 2.5Fr, 3 garras, 150cm comprimento
E 1 25 180 3 FI	Pinça extratora flexível, Ø 2.5Fr, 3 garras, 180cm comprimento
C 1 3 30 3 FI	Pinça extratora flexível, Ø 3Fr, 3 garras, 30cm comprimento
E 1 3 30 3 FI	Pinça extratora flexível, Ø 3Fr, 3 garras, 30cm comprimento
E 1 3 50 3 FI	Pinça extratora flexível, Ø 3Fr, 3 garras, 50cm comprimento
E 1 3 70 3 FI	Pinça extratora flexível, Ø 3Fr, 3 garras, 70cm comprimento
U 1 3 75 3 FI	Pinça extratora flexível, Ø 3Fr, 3 garras, 75cm comprimento
C 1 3 75 3 FI	Pinça extratora flexível, Ø 3Fr, 3 garras, 75cm comprimento
U 1 3 90 3 FI	Pinça extratora flexível, Ø 3Fr, 3 garras, 90cm comprimento
U 1 3 110 3 FI	Pinça extratora flexível, Ø 3Fr, 3 garras, 110cm comprimento
U 1 3 120 3 FI	Pinça extratora flexível, Ø 3Fr, 3 garras, 120cm comprimento
E 1 3 150 3 FI	Pinça extratora flexível, Ø 3Fr, 3 garras, 150cm comprimento
E 1 3 180 3 FI	Pinça extratora flexível, Ø 3Fr, 3 garras, 180cm comprimento
E 1 32 30 3 FI	Pinça extratora flexível, Ø 3.2Fr, 3 garras, 30cm comprimento
E 1 32 50 3 FI	Pinça extratora flexível, Ø 3.2Fr, 3 garras, 50cm comprimento
E 1 32 70 3 FI	Pinça extratora flexível, Ø 3.2Fr, 3 garras, 70cm comprimento
U 1 32 90 3 FI	Pinça extratora flexível, Ø 3.2Fr, 3 garras, 90cm comprimento
E 1 32 110 3 FI	Pinça extratora flexível, Ø 3.2Fr, 3 garras, 110cm comprimento
E 1 32 120 3 FI	Pinça extratora flexível, Ø 3.2Fr, 3 garras, 120cm comprimento
E 1 32 150 3 FI	Pinça extratora flexível, Ø 3.2Fr, 3 garras, 150cm comprimento
E 1 32 180 3 FI	Pinça extratora flexível, Ø 3.2Fr, 3 garras, 180cm comprimento
E 1 35 30 3 FI	Pinça extratora flexível, Ø 3.5Fr, 3 garras, 30cm comprimento
E 1 35 50 3 FI	Pinça extratora flexível, Ø 3.5Fr, 3 garras, 50cm comprimento
E 1 35 70 3 FI	Pinça extratora flexível, Ø 3.5Fr, 3 garras, 70cm comprimento
U 1 35 90 3 FI	Pinça extratora flexível, Ø 3.5Fr, 3 garras, 90cm comprimento
U 1 35 110 3 FI	Pinça extratora flexível, Ø 3.5Fr, 3 garras, 110cm comprimento
U 1 35 120 3 FI	Pinça extratora flexível, Ø 3.5Fr, 3 garras, 120cm comprimento
E 1 35 150 3 FI	Pinça extratora flexível, Ø 3.5Fr, 3 garras, 150cm comprimento
E 1 35 180 3 FI	Pinça extratora flexível, Ø 3.5Fr, 3 garras, 180cm comprimento
E 1 4 30 3 FI	Pinça extratora flexível, Ø 4Fr, 3 garras, 30cm comprimento
E 1 4 50 3 FI	Pinça extratora flexível, Ø 4Fr, 3 garras, 50cm comprimento
E 1 4 70 3 FI	Pinça extratora flexível, Ø 4Fr, 3 garras, 70cm comprimento
U 1 4 90 3 FI	Pinça extratora flexível, Ø 4Fr, 3 garras, 90cm comprimento
U 1 4 110 3 FI	Pinça extratora flexível, Ø 4Fr, 3 garras, 110cm comprimento
U 1 4 120 3 FI	Pinça extratora flexível, Ø 4Fr, 3 garras, 120cm comprimento
E 1 4 150 3 FI	Pinça extratora flexível, Ø 4Fr, 3 garras, 150cm comprimento
E 1 4 180 3 FI	Pinça extratora flexível, Ø 4Fr, 3 garras, 180cm comprimento
C 1 5 30 3 FI	Pinça extratora flexível, Ø 5Fr, 3 garras, 30cm comprimento
C 1 5 40 3 FI	Pinça extratora flexível, Ø 5Fr, 3 garras, 40cm comprimento
C 1 5 70 3 FI	Pinça extratora flexível, Ø 5Fr, 3 garras, 70cm comprimento
C 1 54 40 3 FI	Pinça extratora flexível, Ø 5.4Fr, 3 garras, 40cm comprimento
C 1 54 65 3 FI	Pinça extratora flexível, Ø 5.4Fr, 3 garras, 65cm comprimento
U 1 54 65 3 FI	Pinça extratora flexível, Ø 5.4Fr, 3 garras, 65cm comprimento
C 1 7 40 3 FI	Pinça extratora flexível, Ø 7Fr, 3 garras, 40cm comprimento
4 GARRAS HOOK – MILÍMETROS	
E 1 25 180 4 O	Pinça extratora flexível, Ø 2.5mm, 4 garras hook, 180cm comprimento
E 1 25 230 4 O	Pinça extratora flexível, Ø 2.5mm, 4 garras hook, 230cm comprimento
4 GARRAS ARREDONDAS – MILÍMETROS	
E 1 25 180 4 A	Pinça extratora flexível, Ø 2.5mm, 4 garras arredondas, 180cm comprimento
E 1 25 230 4 A	Pinça extratora flexível, Ø 2.5mm, 4 garras arredondas, 230cm comprimento

LEGENDA CÓDIGOS																															
Montagem dos códigos																															
																															
<table border="0" style="width: 100%;"> <tr> <td colspan="3">Característica da Pinça (Codificação Opcional)</td> <td colspan="3">Especialidade (Codificação Interna Russer)</td> </tr> <tr> <td>A – Arredondas</td> <td>H – Hexagonal</td> <td>O – Hook</td> <td>C – Cistoscopia</td> <td>N – Nefroscopia</td> <td>U – Ureteroscopia</td> </tr> <tr> <td>C – PTFE</td> <td>I – Inox</td> <td>P – Paleta</td> <td>N – Nefroscopia</td> <td>U – Ureteroscopia</td> <td>E – Endoscopia</td> </tr> <tr> <td>F – Flexível</td> <td>K – Peek</td> <td>S – Semirígida</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>G – Fenestrada</td> <td>L – Elíptica</td> <td>T – Tipless</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>		Característica da Pinça (Codificação Opcional)			Especialidade (Codificação Interna Russer)			A – Arredondas	H – Hexagonal	O – Hook	C – Cistoscopia	N – Nefroscopia	U – Ureteroscopia	C – PTFE	I – Inox	P – Paleta	N – Nefroscopia	U – Ureteroscopia	E – Endoscopia	F – Flexível	K – Peek	S – Semirígida				G – Fenestrada	L – Elíptica	T – Tipless			
Característica da Pinça (Codificação Opcional)			Especialidade (Codificação Interna Russer)																												
A – Arredondas	H – Hexagonal	O – Hook	C – Cistoscopia	N – Nefroscopia	U – Ureteroscopia																										
C – PTFE	I – Inox	P – Paleta	N – Nefroscopia	U – Ureteroscopia	E – Endoscopia																										
F – Flexível	K – Peek	S – Semirígida																													
G – Fenestrada	L – Elíptica	T – Tipless																													

ACESSÓRIOS

Não se aplica.

PRECAUÇÕES

- O produto em questão não deve ser utilizado para nenhum outro fim, senão àquele que especificamente se destina;
- O procedimento de extração e introdução da Pinça extratora deve ser realizado por profissionais treinados e qualificados. Deve-se ter cuidado a fim de prevenir a perfuração ou trauma dos revestimentos e tecidos, canais ou ductos associados.
- Prepare todos os materiais e equipamentos de proteção pessoal que serão utilizados com o instrumento de acordo com os seus respectivos manuais de instrução. Os equipamentos de proteção pessoal apropriados podem incluir: Proteção ocular, máscara facial, roupas resistentes à umidade e luvas resistentes a produtos químicos.
- Após a retirada dos produtos da embalagem, inspecione-os a fim de detectar a existência de dobras, torções ou outros danos. Se for detectada qualquer anomalia que impossibilite o seu funcionamento em boas condições os produtos não devem ser utilizados. Entrar em contato com a Russer.
- Certificar-se de que a descrição e dimensões do produto são adequadas ao procedimento a ser realizado.
- Para manter o dispositivo livre de contaminantes, use luvas sem pó e abra-o em ambiente o mais limpo possível.
- A aplicação de força excessiva poderá danificar o produto.

INSTRUÇÃO PARA O USO CORRETO E SEGURO

DESEMBALAGEM

Desembale cuidadosamente a Pinça extratora e verifique se o dispositivo se encontra completo ou se não há danos.

INSTALAÇÃO E MONTAGEM DO EQUIPAMENTO

As instruções presentes neste manual foram feitas para orientação. Este manual não substitui treinamentos ou cursos de intervenção cirúrgica. Caso houver alguma dúvida entrar em contato com seu Representante.

As Pinças extratoras de cálculos são vendidas montadas, prontas para uso.

EQUIPAMENTO BÁSICO

- 1 (uma) Pinça extratora;
- 1 (um) Manual de Instruções.

ORIENTAÇÃO PARA USO CORRETO

A Pinça extratora deve ser utilizada por profissionais devidamente treinados e qualificados para o procedimento.

O profissional deve desenvolver um método de aplicação, que segundo sua experiência seja o mais adequado, levando em conta o bem-estar e a segurança do paciente.

Durante os procedimentos cirúrgicos devem-se evitar esforços excessivos, que podem acarretar a quebra dos componentes. Não aplique muita tensão ou força ao fechar a pinça, isto poderá danificá-la.

Antes de cada procedimento inspecionar o dispositivo:

1. Verificar se a embalagem do produto está danificada ou aberta, caso isso ocorra, descarte imediatamente o produto.
2. Certificar de que os componentes do equipamento estão montados corretamente.
3. Verificar as condições do produto: se a Pinça não se encontra quebrada ou amassada, se o movimento de abertura e fechamento da pinça está operacional.
4. Recusar o equipamento se a Pinça apresentar deformações ou alterações na forma das garras.

TÉCNICA CIRÚRGICA

Preparação do Instrumento

- Utilizando uma técnica asséptica, remover o instrumento da embalagem.
- Avance lentamente a pinça extratora fechada pelo canal de trabalho do endoscópio até que a mesma apareça na ponta distal do endoscópio.

Procedimento de retirada de litíases e corpos estranhos

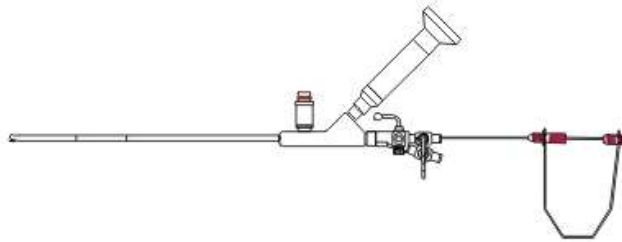
O procedimento deve ser realizado utilizando técnicas assépticas apropriadas.

- Prepare o local, conforme necessário. Deve ser administrada uma anestesia adequada antes do procedimento.

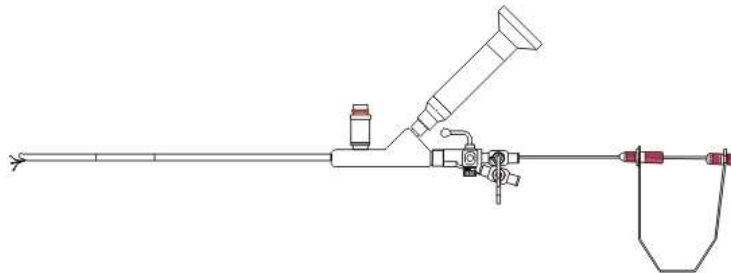
- Antes de introduzir a pinça verifique se a garra está recolhida (figura 2).

**Figura 2**

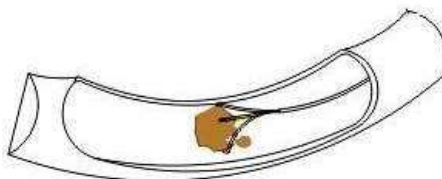
- Introduza a ponta da pinça recolhida no canal de trabalho do endoscópio (figura 3);

**Figura 3**

- Avance lentamente pelo canal de trabalho até a mesma aparecer na ponta distal do endoscópio (figura 4);

**Figura 4**

- Avance lentamente a pinça até encontrar o cálculo ou corpo estranho a ser retirado.
- Uma vez encontrado o cálculo ou corpo estranho, deve apreendê-lo nas garras, acionando a Empunhadura para fixar o cálculo ou corpo estranho (figura 5);

**Figura 5**

- Constatado a apreensão do cálculo ou corpo estranho, retire a pinça com o cálculo ou corpo estranho apreendido, do canal de trabalho do endoscópio.
- Se for necessária mais retirada de cálculos ou corpos estranhos, repita o procedimento.

Produto estéril. Produto de uso único. Descartar após o uso. Proibido reprocessar.

Não utilizar se a embalagem estiver aberta ou danificada.

DESCARTE

Considerando que o produto entra em contato com fluidos corporais, existe o risco de contaminação biológica e transmissão de doenças virais. Portanto, após o uso o mesmo deve ser tratado como material potencialmente contaminante.

Seguir as regras para descarte de produtos potencialmente contaminantes, de acordo com os padrões hospitalares.

ESTERILIZAÇÃO

Os produtos da Russer são esterilizados por Óxido de Etileno, de acordo com as normas ISO 11135 (Esterilização de produtos para saúde).

Responsável Legal: Juan Ruben Calbucoy Oliarte

Responsável Técnico: Carlos Roberto Weffort - CREA-SP 0601559401

Registro ANVISA nº: 803 297 200 01

Fabricado e distribuído por: Russer Brasil Ltda.

Rua Antônia Martins Luiz, Nº 589 – Distrito Industrial João Narezzi – Indaiatuba – SP

SAC: Serviço de atendimento ao consumidor – 0800 17 00 07.